



Äntwert vum Här Sportsminister, Georges Mischo op d'parlamentaresch Fro n° 2797 vum 20.08.2025 vum honorabelen Deputéierten Sven Clement.

1° Wéi vill Léit sinn aktuell bei der Coque ugestallt, well dës Informatiounen weder am Aktivitéitsrapport vum Sportsministère nach um Site vun der Coque ze fanne sinn?

Aktuell sinn 85 Léit bei der Coque ugestallt.

2° Wéi sinn déi aktuell Aarbechtskonditiounen a Gehälter vum Personal vun der Coque de Moment gereegelt? Ass de Minister net der Meenung, dass dës kéinten, wann se et net scho sinn, iwwert e Kollektivvertrag gereegelt ginn? Wann nee, firwat net?

D'Aarbechtskonditiounen a Gehälter vum Personal vun der Coque sinn iwwert eng intern " Réglementation des conditions collectives de salaires et de travail " gereegelt. Dës Reglementatioun ass 2023 fir d'lescht ugepasst ginn. D'Ausschaffen an eventuell Modifikatiounen vun dëser interner Reglementatioun geschéien ëmmer a Concertatioun mat der Personaldelegatioun, déi dës Virgoensweis ëmmer appreciéiert huet. Dës Aarbechtskonditiounen kéinten och iwwert e Kollektivvertrag gereegelt ginn.

3° Kann de Sportminister een Tableau liwwere mat den Zuele vum Chiffre d'affaires vun der Coque, der staatlecher Kontributioun, dem Resultat vum Exercice an der Héicht vun den eventuelle Reserven, opgeschlësselt pro Joer säit dem Akraaftriede vum Gesetz?



EXERCICE	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
PARTICIPATION FINANCIERE DE L'ETAT	1.790.297,00	3.800.000,00	6.830.000,00	8.103.000,00	7.250.000,00	7.600.000,00	7.100.000,00	7.266.799,00	7.412.214,00	6.800.000,00	6.200.000,00	6.425.000,00
CHIFFRE D'AFFAIRES	1.116.282,86	2.111.317,23	1.772.113,19	2.253.673,49	2.645.631,29	2.750.640,27	3.014.992,98	3.091.076,32	3.482.274,45	4.188.785,48	3.919.478,76	4.209.463,10
RESULTAT DE L'EXERCICE	77.976,22	68.890,38	119.500,73	125.110,12	134.244,83	135.904,29	138.402,67	168.272,84	436.421,63	11.709,99	6.689,59	9.331,65
RESERVES	0,00	2.025.000,00	4.625.000,00	8.778.000,00	13.463.000,00	17.362.446,21	19.327.459,72	17.607.157,55	18.321.279,95	17.432.066,28	15.620.420,10	14.258.145,66
EXERCICE	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
PARTICIPATION FINANCIERE DE L'ETAT	6.496.145,00	6.496.145,00	6.593.000,00	6.678.585,00	6.997.686,00	7.218.212,00	7.341.800,00	7.401.000,00	7.800.000,00	7.312.500,00	8.327.000,00	8.700.000,00
CHIFFRE D'AFFAIRES	4.702.704,87	4.740.173,86	4.931.793,57	5.098.705,05	5.851.972,50	5.100.297,12	5.467.157,66	2.442.226,22	3.097.868,43	5.168.835,70	5.902.669,38	6.507.544,02
RESULTAT DE L'EXERCICE	3.145,00	6.239,68	475.212,55	35.803,77	586.323,21	852.910,14	71.250,72	85.057,11	56.202,69	575.609,57	128.542,96	47.467,50
RESERVES	13.369.120,84	13.361.975,68	13.369.494,42	12.975.605,94	12.385.904,06	11.193.065,05	9.311.761,34	8.614.021,31	7.055.336,12	5.553.283,46	3.173.561,57	2.826.078,04

4° Sait wéini gëtt et dës Konventioun a wéi genau sinn d'Obligatioune vu Staat a Coque do gereegelt, besonnesch wat d'Prise en charge vun de Fraisen ubelaangt?

Aus der Froestellung ass net kloer ersiichtlech vun wie enger Konventioun den honorabelen Deputéierten schwätzt. Et gëtt awer tëscht der Coque an dem Staat eng Konventioun vum 21. Juni 2010 déi reegelt Notzung vum Staat vun den Infrastrukturen vun der Coque.

5° Laut den Iwwergangbestëmmunge vum Coquegesetz konnten deemools och Agenten, déi beim Staat ugestallt waren, hire Statut behalen a sinn domadder weiderhi vum Staat bezuelt ginn. Ëm wéi vill Mataarbechter huet et sech heibäi pro Joer gehandelt säit d'Gesetz a Kraaft ass?

Beim Akraafttrieden vum Gesetz hunn 15 Leit vun dëser Iwwergangbestëmmung gebrauch gemaach. Des Zuel ass kontinuéierlech erof gaangen an aktuell sinn nach 2 Leit mat 1,5 ETP vun dëser Iwwergangbestëmmung betraff.

6° Och gesäit d'Gesetz fir, dass d'Coque d'Indemnitéiten, d'Paien an déi sozial Chargé vun dëse Mataarbechter un de Staat rembourséiert. Wat huet dëst pro Joer säit dem Akraafttriede vum Coquegesetz uitgemaach?

Des Bestëmmung ass duerch den Artikel 38 vun der loi budgétaire vum 21.12.2004 ofgeschaaft ginn.



7° Laut fréieren Aussoe vum Minister, an och laut Regierungsprogramm, sollen ënnert anerem d'Coque an aner national Sportsinfrastrukturen, an een neie gréisseren „établissement public“, AINS genannt, integréiert ginn. Wéi passt dat zu der Ausso vum Minister, dass d'Coque déi „ wichtigste Sportinfrastruktur des Landes“ wier? Misst am Kontext vun där Ausso d'Coque dann net een eegestännegen Etablissement bleiwen?

Déi zwou Aussoen sinn net kontradiktoresch.

8° Ass d'Personal vun der Coque an deem Kontext schonn iwwert eventuell Pläng an Ännerunge vum Minister informéiert ginn?

9° Wat geschitt mam Personal vun der laut Minister wichtigster Sportinfrastruktur vum Land, wann dës tatsächlech an ee schonn a Sportskreesser als „Wasserkapp“ bezeechenten Infrastruktur integréiert gëtt?

Den Projet vun engem neien Etablissement public AINS ass nach an der Ausschaffungsphase. Esoubal all Froen zu dësem Projet gekläert sinn wäert natierlech och dat concernéiert Personal informéiert ginn.

Lëtzebuerg, den 17.09.2025

De Sportsminister
(s.) Georges Mischo